FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 204
Rec. 6

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 204 Vaudreuil — S. District No. 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} paroisse de Ste Justine — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Gabriel Legault — 10 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age at date of entry.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge à la date de l'entrée.)	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", dans une "mine", "fonderie de métaux", dans une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux qu'à l'emploi principal, ou du métier, s'il y en a.	Time not employed in 1910. / Temps où on n'a pas travaillé en 1910.	Rate of earnings per hour. — Cents. / Taux du gain par heure. — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person in 1910 speak English? Can he read and write? / Cette personne en 1910 peut-elle parler l'anglais? Sait-elle lire et écrire?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Marie Jean	Ste Justine	f	fille	C	Juin	1899	14	Can			canadien	canadien	Catholique																	10	an	an	f			
2		Alexise		f	fille	C	Sept	1900	10	Can																						10	an	an	f			
3		Adelina		f	fille	C	Dec	1901	9	Can																						10	an	an	f			
4		Marice		m	fils	C	Janv	1903	8	Can																						10	an	an	f			
5	59	Rev. Dufayet Steven	Ste Justine	m	Chef	C	Mars	1874	36	Can			canadien	canadien	Catholique	Curé	9-2-07			pc	52		60	1300				2000	56	35			an	an	f			
6		Josile		f	sœur	C	mai	1877	67	Can																							an	an	f			
7		Ekelma		f	sœur	C	Mars	1879	34	Can						Servante	2-9-09			pc	52		60									an	an	f			
8		Laport Darilia	Ste Justine	f	nièce	C	Sept	1882	29	Can																						an	an	f			
9		Laport Joseph		m	neveu	C	Juin	1894	16	Can																						an	an	f			
10	58	Menard Raoul	Ste Justine	m	Chef	m	Dec	1874	35	Can			canadien	canadien	Catholique	Marchand général				pc	52		60	1400				4000	75	80			an	an	f	a		
11		Graziella		f	femme	m	Juillet	1880	29	Can						aucun				pc	52		60					900	25	18			an	an	f	a		
12		Charle		m	fils	C	Août	1908	2	Can																							an	an	f	a		
13	59	McDonald Donald	Ste Justine	m	Chef	m	Juillet	1870	41	Can			Anglais	canadien	Catholique	fermier				pc	52	20	12	20	1000			1000	18	17			an	an	f	a		
14		Angelina		f	femme	m	Août	1869	43	Can			canadien	canadien	Catholique	aucun				pc	52		60										an	an	f			
15		Isabelle		f	fille	C	Janv	1890	21	Can																						10	an	an	f	a	200	
16		Alexandre		m	fils	C	Sept	1892	19	Can																							an	an	f			
17		Napoleon		m	fils	C	Oct	1894	17	Can						Aide de Forge				pc	52											an	an	f	a		
18		Ronald		m	fils	C	Juin	1902	13	Can																						10	an	an	f			
19		Adelaïna		f	fille	C	Janv	1899	12	Can																						10	an	an	f			
20		Azelie		f	mère	V	Juillet	1833	86	Can			canadien	canadien	Catholique	ravaudeuse																10	an	an	f			
21	60	61	Cambeau Wesnefield	Ste Justine	m	Chef	m	Sept	1875	35	Can			canadien	canadien	Catholique	cultivateur	Chantier			pc	52		60	600								non	non	f	a		
22			Onoline		f	femme	m	Janv	1877	34	Can						aucun				pc	52		60									oui	oui	f			
23			Annette		f	fille	C	Dec	1901	10	Can																						10	oui	oui	f			
24			Marie Jean		f	fille	C	mai	1903	8	Can																						10	oui	oui	f			
25			Wenbrom		m	fils	C	Oct	1905	6	Can																							non	non	f			
26			Marie Marte		f	fille	C	Juillet	1906	4	Can																							non	non	f			
27			Rentana		m	fils	C	Août	1908	2	Can																							non	non	f			
28	61	62	Marcoux Samuel	Ste Justine	m	Chef	m	Mars	1874	40	Can			canadien	canadien	Catholique	membre de la poste	2-03			pc	52		90	525				1020	40	18-72			oui	oui	f	a		
29			Angelina		f	femme	m	Mars	1878	36	Can						aucun				pc	52		60									oui	oui	f			
30			Alla		f	fille	C	Août	1902	9	Can																						10	oui	oui	f			
31			Cecile		f	fille	C	Fevrier	1904	7	Can																						10	oui	oui	f			
32			Medard		m	fils	C	Oct	1907	4	Can																							non	non	f			
33			Joseph		m	fils	C	Oct	1908	3	Can																												
34			Roda		f	fille	C	Mar	1909	1	Can																												
35			Samuel		m	fils	C	Dec	1910	2/12	Can																												
36	62	63	Gauthier Clermence	Ste Justine	m	Chef	C	Juillet	1854	26	Can			canadien	canadien	Catholique	Marchand général				pc	52		60	900						6		oui	oui	f	a		
37			Gauthier Eugenie	Ste Justine	f	Sœur	C	Mars	1879	32	Can						Modiste	2-9-06			pc	52		60	400								oui	oui	f	a		
38	63	64	Gauthier Louis	Ste Justine	m	Chef	m	Juin	1867	43	Can			canadien	canadien	Catholique	cultivateur				pc	52		60	1400				1906	44	30			oui	oui	f	a		
39			Lucie		f	femme	m	Oct	1867	43	Can						aucun				pc	52		60									oui	oui	f	a		
40			Leon		m	fils	C	Mars	1889	22	Can						fermier				pc	52		60	800				2000	52	30			oui	oui	f	a		
41			Ugli		m	fils	C	mai	1890	20	Can						Aide de Forge				pc	52		60									oui	oui	f	a		
42			Levier		m	fils	C	Juin	1893	17	Can											52		60									oui	oui	f	a		
43			Lara		f	fille	C	Août	1900	11	Can																												
44			Marianne		f	fille	C	mai	1901	10	Can																						10	oui	oui	f			
45			Celanire		f	fille	C	Juin	1905	6	Can																						10	oui	oui	f			
46	64	65	Gauthier Leandier	Ste Justine	m	Chef	m	Juillet	1829	81	Can			canadien	canadien	Catholique	cultivateur				pc				2400								non	non	f	a		
47			Adelle		f	femme	m	Août	1836	73	Can						aucun				pc												non	non	f			
48	65	66	Cardinal Delima	Ste Justine	f	Chef	V	Février	1854	57	Can			canadien	canadien	Catholique	rentier				pc	52		90	900								oui	oui	f			
49	66	67	Lamarche Theophile	Ste Justine	m	Chef	m	mai	1844	66	Can			canadien	canadien	Catholique	rentier				pc				600								non	non	f			
50			Marie		f	femme	m	Oct	1845	66	Can						aucun				pc												non	non	f			

50

M.K.

17,000 224.72